

- 2. Sonntag im Advent (B) الأحد الثاني من زمن المجيء

10. Dezember

---

## **Evangelium Mk 1, 1-8**

+ Aus dem heiligen Evangelium nach Markus

**1** Anfang des Evangeliums von Jesus Christus, Gottes Sohn.

**2** Wie geschrieben steht beim Propheten Jesaja – Siehe, ich sende meinen Boten vor dir her, der deinen Weg bahnen wird.

**3** Stimme eines Rufers in der Wüste: Bereitet den Weg des Herrn! Macht gerade seine Straßen! –,

**4** so trat Johannes der Täufer in der Wüste auf und verkündete eine Taufe der Umkehr zur Vergebung der Sünden.

**5** Ganz Judäa und alle Einwohner Jerusalems zogen zu ihm hinaus; sie bekannten ihre Sünden und ließen sich im Jordan von ihm taufen.

**6** Johannes trug ein Gewand aus Kamelhaaren und einen ledernen Gürtel um seine Hüften und er lebte von Heuschrecken und wildem Honig.

**7** Er verkündete: Nach mir kommt einer, der ist stärker als ich; ich bin es nicht wert, mich zu bücken und ihm die Riemen der Sandalen zu lösen.

**8** Ich habe euch mit Wasser getauft, er aber wird euch mit dem Heiligen Geist taufen.

انجيل القديس مرقس 1، 8-1

مر-1-1: بدء إنجيل يسوع المسيح، ابن الله؛

مر-1-2: على حسب ما هو مكتوب في أشعيا النبي: "ها أناذا أرسل ملاكي أمام وجهك، ليهيئ لك الطريق.

مر-1-3: صوت صارخ في البرية: أعدوا طريق الرب، مهّدوا سبيله."

مر-1-4: كان يوحنا المعمدان يكرز في البرية بمعمودية توبة، لمغفرة الخطايا.

مر-1-5: وكانت كل اليهودية، وجميع سكان اورشليم يخرجون إليه، ويعتمدون على يده، في نهر الأردن، مُعترفين بخطاياهم.

مر-1-6: وكان لباس يوحنا من وبر الإبل، وعلى حنقه منطقة من جلد؛ وكان طعامه الجراد وعسل البر.

مر-1-7: وكان يعلن، قائلاً: "إنه يأتي بعدي من هو أقوى مني؛ ولست أنا بأهل أن أحنى، وأحلّ سيور نعليه.

مر-1-8: أنا عمّدكم بالماء. أمّا هو فيعمّدكم بالروح القدس."